



【ヒンディー語：ネイティブ人材/ゲーム好き歓迎】ゲームのテストプレイ&テキストチェック_N2保持者なら応募歓迎！

ゲーム内ヒンディー語チェックのお仕事です！ゲーム好きでN2保持者なら応募可能♪

Job Information

Recruiter

Congress Global Communications Co., Ltd.

Job ID

1470822

Industry

Interpretation, Translation

Company Type

Small/Medium Company (300 employees or less)

Non-Japanese Ratio

Majority Non-Japanese

Job Type

Contract

Location

Tokyo - 23 Wards, Shibuya-ku

Train Description

Keio New Line, Hatsudai Station

Salary

2.5 million yen ~ 4 million yen

Work Hours

フレックスタイム制（1日8時間）※プロジェクトにより固定勤務時間発生あり

Holidays

完全週休2日制(土日祝日、夏季冬季休暇、年次有給休暇あり)

Refreshed

July 23rd, 2024 02:00

General Requirements

Career Level

Entry Level

Minimum English Level

None

Minimum Japanese Level

Fluent

Other Language

Hindi - Native

Minimum Education Level

High-School or Below

Visa Status

Permission to work in Japan required

Job Description

～本ポジションは、Linguistic Quality Assurance(言語品質保証)を行っていただきます～
ゲームをPLAYしながら、ゲーム内で不自然な翻訳や、チェックを行って修正していただきます。
LQA では対象言語のユーザーが如何に自然とゲームを楽しめるか？を念頭に置き作業を進めていただきます。

<ローカライズ業務(LQA)>

- ・ゲーム内ヒンディー語チェック
- ・バグ（不具合）を見つけた場合レポートの作成
- ・その他、日本語のゲームやソフトウェアのバグチェック
- ・インゲームテキストの翻訳、ローカライズ、カルチャライズ
- ・既にローカライズされたゲームの翻訳チェック、レビュー等

実際仕事をしながら、先輩のスタッフが丁寧に教えてくれるので、心配はありません！

契約期間：6か月間契約

毎年4月/10月更新月のため入社タイミングにより調整有

◎残業手当有り(時給25%UP)

◎出張手当有

※試用期間は1～3ヶ月

支払方法：年俸の1/12を毎月支給

完全週休2日制

有給休暇（法的要件を満たしている場合）

- ◇年間休日120日以上
- ◇年末年始休暇
- ◇夏季休暇
- ◇服装自由
- ◇資格取得支援・手当あり
- ◇完全出社勤務

～選考の流れ～

①書類選考

②翻訳(日本語→ヒンディー語英語→ヒンディー語)+LQA(ヒンディー語)に特化したトライアル受講

③合格の場合一次面接

④二次面接

⑤内定

Required Skills

【必須条件】

- ・ゲーム経験者
- ・日本語N2保持者

【こんな方歓迎します】

- ・一般PCスキルがある方
- ・英語ビジネスレベルの方
- ・クリエイティブローカライズ経験（ゲーム、マンガ、アニメなど）
- ・ビジネスメールを日本語/英語でやりとりが出来る方
- ・翻訳支援ツールの使用経験ある方（Trados、MemoQ、memsource等）
- ・高い日本語/英語などのライティングスキルがある方

Company Description